

## INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté ces haut-parleurs de la gamme Legend. Ils ont été conçus afin de vous offrir un son d'excellente qualité pendant des années. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de brancher les haut-parleurs. Vous y trouverez des conseils vous permettant de tirer le meilleur parti de ces produits de grande qualité.

## BRANCHEMENTS LEGEND I ET LEGEND II

**Remarque: Assurez-vous que votre amplificateur est mis hors tension.**

### • Câble de haut-parleur

Utilisez de préférence un câble spécial pour haut-parleur, d'un diamètre de 1,5 mm<sup>2</sup> au moins (reportez-vous également aux 'ACCESSOIRES' ci-après spécifiés).

L'un des deux câbles doit être repéré afin de pouvoir le distinguer. Otez le matériau isolant de l'extrémité des deux câbles (sur environ 7mm, voir Fig. 1).

### • Amplificateur

A l'arrière de l'amplificateur se trouve une borne rouge ou (+) et une borne noire ou (-) pour chacun des haut-parleurs (gauche/droit).

Branchez le câble repéré sur la borne rouge ou (+) et le câble non repéré sur la borne noire ou (-) de l'amplificateur.

### • Haut-parleurs

A l'arrière des haut-parleurs se trouvent les connecteurs à vis, repérés par (+) et (-).

Branchez le câble repéré sur la borne (+) et le câble non repéré sur la borne (-) du haut-parleur (voir Fig. 2).

## BRANCHEMENTS LEGEND III

- Le haut-parleur LEGEND III peut être connecté de trois manières:

- A. Câblage classique;
- B. Double câblage;
- C. Double amplification.

### • A. Câblage classique:

Suivez les instructions de branchement pour haut-parleur LEGEND I et II. Vous trouverez quatre connecteurs à l'arrière des haut-parleurs mais les connecteurs du pôle positif et négatif sont reliés par un cavalier.

### • B. Branchement double câblage:

Ce branchement comprend deux paires de câbles par haut-parleur, l'une véhiculant les graves/moyennes, l'autre les fréquences élevées. Il en résulte une distorsion dynamique plus faible et un relief sonore plus détaillé.

Branchez les haut-parleurs comme indiqué à la Figure 3 et assurez-vous que tous les signes positifs et négatifs sont correctement branchés.

Veillez à retirer les cavaliers métalliques des bornes des haut-parleurs.

### • C. Branchement à double amplification:

Pour augmenter l'effet du double câblage, vous devez utiliser deux amplificateurs: l'un servant à exciter uniquement les haut-parleurs des graves/moyennes pour préamplificateurs gauche et droit et l'autre pour exciter les préamplificateurs aigus.

Effectuez les branchements des haut-parleurs conformément à la Figure 4.

Veillez à ce que la mise en phase soit correcte et n'oubliez pas de retirer les cavaliers des bornes des haut-parleurs.

## CHARGE NOMINALE EFFICACE

Tout amplificateur utilisé à grande puissance pendant une longue période de temps peut produire des distorsions pouvant sérieusement endommager vos haut-parleurs. C'est à l'écoute que vous vous apercevrez de ce problème. Les haut-parleurs vous indiqueront rapidement la surcharge en produisant de graves distorsions. Dans ce cas, assurez-vous que le niveau de réglage de la tonalité et le niveau sonore sont réduits pour produire un son à nouveau acceptable.

**Remarque:** Il est important de garder à l'esprit que les haut-parleurs sont le plus souvent endommagés du fait qu'ils sont surchargés par des amplificateurs de puissance insuffisante.

## EMPLACEMENT

- Les haut-parleurs doivent être disposés de manière à ce que, dans la pièce, du point de vue de la personne qui écoute, le haut-parleur branché aux bornes 'Left' se trouve effectivement sur la gauche et le haut-parleur branché aux bornes 'Right' se trouve réellement sur la droite, en face de la personne qui écoute. Cette disposition peut être vérifiée à l'aide de la commande de balance sur l'amplificateur.
- Il est recommandé de disposer les haut-parleurs de manière aussi symétrique que possible et à la même hauteur dans la pièce. La meilleure hauteur d'écoute, en position assise, est atteinte lorsque le haut-parleur des aigus (tweeter) se trouve à la même hauteur que vos oreilles.
- Les haut-parleurs LEGEND I, II et III sont appelés haut-parleurs de bibliothèque. Un support ou une bibliothèque constituent leur meilleur emplacement (reportez-vous à ce sujet aux Fig. 6 et 7). Ils ne doivent par contre pas être posés par terre.
- Le meilleur effet stéréo est obtenu lorsque la distance entre les deux haut-parleurs est égale à celle séparant chaque haut-parleur de la personne qui écoute, de sorte que la personne et les haut-parleurs forment un triangle équilatéral (voir Fig. 5).
- Évitez de placer les haut-parleurs dans un coin, étant donné que cela amplifie en trop grande mesure la reproduction des graves.
- Ne placez pas d'obstacles devant les haut-parleurs, car cela pourrait entraver la reproduction des tonalités aigus, diminuant ainsi considérablement l'effet stéréo. Il est important que la personne puisse 'voir' les haut-parleurs.
- Chaque pièce est dotée de caractéristiques acoustiques propres et les possibilités de disposition sont souvent limitées. Ce n'est qu'après plusieurs essais que vous trouverez la meilleure disposition pour les haut-parleurs.

## ACCESSOIRES

FV 115: Support pour haut-parleur (conditionné par paires).  
 SBC 1310: Câble de haut-parleur de grande qualité, 6 m.  
 SBC 1311: Câble de haut-parleur de grande qualité, double câblage, double amplification, 6 m.  
 SBC 1315: Câble de haut-parleur de très grande qualité, 6 m.  
 SBC 1320: 4 fiches banane munies de contacts au béryllium, plaqués or (à utiliser avec SBC 1310/11).  
 SBC 1321: 4 fiches banane munies de contacts au béryllium, plaqués or (à utiliser avec SBC 1315).

# TECHNICAL SPECIFICATIONS

	LEGEND I	LEGEND II	LEGEND III
<b>CONTINUOUS POWER:</b>	50 Watt	75 Watt	75 Watt
<b>MUSIC POWER:</b>	90 Watt	120 Watt	120 Watt
<b>SYSTEM IMPEDANCE:</b>	6 Ohm	6 Ohm	6 Ohm
<b>SENSITIVITY:</b>	88 dB	90 dB	90 dB
<b>CROSSOVER FREQUENCY:</b>	4500 Hz	3700 Hz	3700 Hz
<b>WOOFER:</b>	130 mm Glassfibre	180 mm Glassfibre	180 mm Glassfibre
<b>TWEETER:</b>	18 mm Polygrid - dome	25 mm Polygrid - dome	25 mm Polygrid - dome
<b>SYSTEM:</b>	2-way Bass Reflex	2-way Bass Reflex	2-way Bass Reflex
<b>DIMENSIONS(W X H X D):</b>	182 x 305 x 215 mm	206 x 366 x 306 mm	206 x 366 x 306 mm
<b>VOLUME INT./EXTERNAL:</b>	7.5/12 litre	15/23 litre	15/23 Litre
<b>MATERIAL CABINET:</b>	16 mm H2	16 mm H2	16 mm H2
<b>MATERIAL BAFFLE:</b>	PMC	PMC	PMC
<b>FINISH:</b>	Black foil	Black foil	Wood Veneer
<b>FRONT:</b>	Detachable cloth	Detachable cloth	Detachable cloth
<b>WEIGHT:</b>	5.5 Kg.	7.5 Kg.	7.5 Kg.
<b>CONNECTION:</b>	Screw connectors, banana	Screw connectors, banana	Screw connectors, banana, bi-wiring

# NOTES





3104 205 3038.1

Printed in Belgium

YS1192/1